

Июнь 2011 года



منظمة الأغذية  
والزراعة للأمم  
المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food and  
Agriculture  
Organization  
of the  
United Nations

Organisation des  
Nations Unies  
pour  
l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольствен  
ная и  
сельскохозяйств  
енная  
организация  
Объединенных  
Наций

Organización  
de las  
Naciones Unidas  
para la  
Agricultura y la  
Alimentación

R

# КОНФЕРЕНЦИЯ

**Тридцать седьмая сессия**

**Рим, 25 июня – 2 июля 2011 года**

**Третий доклад Генерального комитета**

## I. Выборы членов Совета

1. Комитет обращает внимание Конференции на следующие пункты Правила XXII Общих правил организации (ОПО):

"3. При избрании членов Совета Конференция уделяет должное внимание желательности:

- a) обеспечения в его членском составе сбалансированного географического представительства стран, заинтересованных в производстве, распределении и потреблении продовольственной и сельскохозяйственной продукции;
- b) обеспечения участия в работе Совета таких государств-членов, которые в значительной мере содействуют достижению успеха Организации;
- c) предоставления как можно большему числу государств-членов возможности работать в Совете на основе принципа ротации членского состава.

4. Государства-члены могут быть переизбраны.

5. Ни одно из государств-членов не может быть избрано в Совет, если его задолженность по выплате финансовых взносов в Организацию составляет сумму, равную или превышающую размер взносов за два предыдущих календарных года".

2. Конференция постановила, что выдвижение кандидатов на избрание в состав Совета заканчивается в 12.00 в понедельник, 27 июня, и приняла решение провести выборы в пятницу, 1 июля, пополудни.

3. Генеральный комитет рассмотрел кандидатуры, представленные в установленные сроки, и констатировал, что следующие кандидатуры представлены в соответствии с действующими нормами:

---

*В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить свои копии документа на заседания и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к совещаниям в рамках ФАО размещено в Интернете по адресу: [www.fao.org](http://www.fao.org)*

РЕГИОН	ПЕРИОД	КАНДИДАТЫ
АФРИКА	(a) 1 июля 2011 года – 30 июня 2013 года (1 место)	Кот-д'Ивуар
	(b) 1 декабря 2011 года – 30 июня 2014 года (4 места)	Алжир, Гвинея Камерун, Того
	(c) 1 июля 2012 года – 30 июня 2015 года (3 места)	Габон, Республика Конго, Эритрея
АЗИЯ	(a) 1 декабря 2011 года – 30 июня 2014 года (3 места)	Индия, Индонезия, Пакистан
	(b) 1 июля 2012 года – 30 июня 2015 года (6 мест)	Бангладеш, Китай, Республика Корея, Таиланд, Филиппины, Шри-Ланка, Япония
ЕВРОПА	(a) 1 декабря 2011 года – 30 июня 2014 года (4 места)	Дания, Италия, Польша, Франция
	(b) 1 июля 2012 года – 30 июня 2015 года (3 места)	Германия, Португалия, Соединенное Королевство
ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА И КАРИБСКИЙ БАССЕЙН	(a) 1 декабря 2011 года – 30 июня 2014 года (1 место)	Эквадор
	(b) 1 июля 2012 года – 30 июня 2015 года (3 места)	Венесуэла, Сальвадор, Чили
БЛИЖНИЙ ВОСТОК	(a) 1 декабря 2011 года – 30 июня 2014 года (3 места)	Афганистан, Египет, Саудовская Аравия
	(b) 1 июля 2012 года – 30 июня 2015 года (1 место)	Иордания
ЮГО- ЗАПАДНАЯ ЧАСТЬ ТИХОГО ОКЕАНА	(a) 1 декабря 2011 года – 30 июня 2014 года (1 место)	Австралия

4. По обоим периодам (1 декабря 2011 года – 30 июня 2014 года и 1 июля 2012 года – 30 июня 2015 года) число кандидатов соответствует числу мест, замещаемых регионами Африки, Европы, Латинской Америки и Карибского бассейна, Ближнего Востока и Юго-Западной части Тихого океана, в связи с чем Комитет рекомендует Конференции в соответствии с п. 10 а) Правила XII ОПО избрать выдвинутых кандидатов на указанные сроки от соответствующих регионов посредством явно выраженного общего согласия. По Азии число кандидатов на срок с 1 декабря 2011 года по 30 июня 2014 года число кандидатов соответствует числу замещаемых мест, в связи с чем Комитет рекомендует избрать кандидатов посредством явно выраженного общего согласия. На период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2015 года от Азии на шесть мест выдвинуто семь кандидатов, и если один из кандидатов не снимет свою кандидатуру, для определения избранных стран будет проведено тайное голосование.

5. Комитет также представляет Конференции в Приложении А к настоящему докладу список государств-членов с разбивкой по регионам для проведения выборов в состав Совета.

## **II. Право голоса**

6. Сан-Томе и Принсипи, которое в настоящее время может быть лишено права голоса, предлагает выплатить задолженность в рассрочку в соответствии с планом, приведенным в проекте резолюции, прилагаемом к настоящему докладу. Генеральный комитет рекомендует принять резолюцию, предусматривающую восстановление права голоса Сан-Томе и Принсипи.

7. Комитет получил информацию, что за время после его заседания, состоявшегося в воскресенье, 26 июня 2011 года, Доминиканская Республика и Перу не представили свои письменные обращения и постановил вернуться к этому вопросу на одном из своих последующих заседаний, если к тому времени такие обращения поступят.

8. Комитет получил от Республики Палау просьбу о восстановлении права голоса согласно пункту 4 статьи III Устава и просил Секретариат обратиться к делегации Палау для получения дополнительной информации.

**Приложение А - Государства-члены ФАО по регионам для целей избрания в состав Совета**

**Приложение В - проект резолюции Погашение задолженности по взносам Сан-Томе и Принсипи**

**Приложение А****Государства-члены ФАО по регионам для целей избрания в состав СОВЕТА****I. АФРИКА**

(государств-членов: 48; мест в Совете: 12)

Алжир	Коморские Острова	Руанда
Ангола	Конго	Сан-Томе и Принсипи
Бенин	Кот-д'Ивуар	Свазиленд
Ботсвана	Лесото	Сейшельские Острова
Буркина-Фасо	Либерия	Сенегал
Бурунди	Маврикий	Сьерра-Леоне
Габон	Мавритания	Того
Гамбия	Мадагаскар	Тунис
Гана	Малави	Уганда
Гвинея	Мали	Центральноафриканская Республика
Гвинея-Бисау	Марокко	Чад
Демократическая Республика Конго	Мозамбик	Экваториальная Гвинея
Замбия	Намибия	Эритрея
Зимбабве	Нигер	Эфиопия
Кабо-Верде	Нигерия	Южная Африка
Камерун	Объединённая Республика Танзания	
Кения		

**II. АЗИЯ**

(государств-членов: 23; мест в Совете: 9)

Бангладеш	Китай	Республика Корея
Бутан	Лаосская Народно-Демократическая Республика	Таиланд
Вьетнам	Малайзия	Тимор-Лешти
Индия	Мальдивские Острова	Узбекистан
Индонезия	Монголия	Филиппины
Корейская Народно-Демократическая Республика	Мьянма	Шри-Ланка
Казахстан	Непал	Япония
Камбоджа	Пакистан	

**III. ЕВРОПА**

(государств-членов: 48; мест в Совете: 10)

Албания	Израиль	Румыния
Андорра	Италия	Сан-Марино
Армения	Исландия	Сербия
Австрия	Испания	Словакия
Азербайджан	Кипр	Словения
Беларусь	Латвия	Соединенное Королевство
Бельгия	Литва	Турция
Босния и Герцеговина	Люксембург	Украина
Болгария	Мальта	Финляндия
бывшая югославская Республика Македония	Монако	Франция
Венгрия	Нидерланды	Хорватия
Грузия	Норвегия	Черногория
Германия	Польша	Чешская Республика
Греция	Португалия	Швеция
Дания	Республика Молдова	Швейцария
Ирландия	Российская Федерация	Эстония

*Организация-член: Европейское сообщество***IV. ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА И КАРИБСКИЙ БАССЕЙН**

(государств-членов: 33; мест в Совете: 9)

Антигуа и Барбуда	Гондурас	Перу
Аргентина	Гренада	Сальвадор
Багамские острова	Доминика	Сент-Китс и Невис
Барбадос	Доминиканская Республика	Сент-Люсия
Белиз	Колумбия	Сент-Винсент и Гренадины
Боливия (Многонациональное Государство)	Коста-Рика	Суринам
Бразилия	Куба	Тринидад и Тобаго
Венесуэла (Боливарианская Республика)	Мексика	Уругвай
Гаити	Никарагуа	Чили
Гайана	Панама	Эквадор
Гватемала	Парагвай	Ямайка

**V. БЛИЖНИЙ ВОСТОК**

(государств-членов: 21; мест в Совете: 6)

Афганистан	Катар	Оман
Бахрейн	Кувейт	Саудовская Аравия
Джибути	Кыргызстан	Сирийская Арабская Республика
Египет	Ливан	Сомали
Иран (Исламская Республика)	Ливийская Арабская	Судан
Ирак	Джамахирия	Таджикистан
Иордания	Объединенные Арабские	Туркменистан
Йемен	Эмираты	

**VI. СЕВЕРНАЯ АМЕРИКА**

(государств-членов: 2; мест в Совете: 2)

Канада  
Соединенные Штаты Америки

**VII. ЮГО-ЗАПАДНАЯ ЧАСТЬ ТИХОГО ОКЕАНА**

(государств-членов: 16; мест в Совете: 1)

Австралия	Науру	Самоа
Вануату	Ниуэ	Соломоновы Острова
Кирибати	Новая Зеландия	Тонга
Маршалловы Острова	Острова Кука	Тувалу
Микронезия (Федеративные Штаты)	Палау	Фиджи
	Папуа-Новая Гвинея	

## Приложение В

## Резолюция .../2011

*Выплата взносов - Сан-Томе и Принсипи***КОНФЕРЕНЦИЯ,**

**отмечая**, что правительство Сан-Томе и Принсипи представило предложение по погашению своей задолженности по взносам в течение четырех лет начиная с 2012 года помимо выплаты текущих начисленных взносов за каждый календарный год,

**постановляет**, что

- 1) несмотря на Финансовое положение 5.5, задолженность Сан-Томе и Принсипи по взносам, составляющая 230 444,97 долл. США и 12 826,65 евро, будет погашаться четырьмя годовыми платежами в размере 57 611,24 долл. США и 3 206,66 евро в период с 2012 по 2015 год.
- 2) Срок первого платежа - 1 января 2012 года.
- 3) Упомянутые выше ежегодные платежи, выплата текущих начисленных взносов за соответствующий календарный год, а также любые взносы в Фонд оборотного капитала считаются выполнением Сан-Томе и Принсипи своих обязательств перед Организацией.
- 4) Выплаты производятся в соответствии с Финансовым положением 5.5.
- 5) В случае непоступления двух платежей данный план поэтапного погашения задолженности считается утратившим силу.

(Принята \_\_\_\_ июня 2011 года)